

NA FALACH DUNAJU.
WALC do śpiewu.

Składowca publikacji W. RAPACKIEGO, 47200 Muzyka L. IVASOVICI.

Andante.
Fortepian.
proo espresu.

Tempo di Valse.
Los mił się, mił, ... i Łos wroć do mił



NUTY
WYDANE NAKŁADEM KSIĘGARNI I SKŁADU NUT
M. ARCTA
W Warszawie, 37ewy Świat 24 53 i w Lublinie.

CHEMINS DE FER PARIS-LYON-MÉDITERRANÉE
EXPOSITION UNIVERSELLE
1889 DE PARIS

INAUGURATION DE L'EXPOSITION

BILLETS D'ALLER & RETOUR
1^{re}, 2^e et 3^e Classe

25% DE RÉDUCTION

Délivrés du 1^{er} au 15 Mai 1889
POUR PARIS
PAR TOUTES LES GARES DU RÉSEAU

VALIDITÉ

Jusqu'à 200 kilom... 4 Jours	De 301 à 400 kilom. 8 Jours
De 201 à 300 — ... 6 —	De 401 à 500 — 10
Au-dessus de 500 kilom. 12 Jours	

Y COMPRIS LE JOUR DU DÉPART

LES BILLETS D'ALLER ET RETOUR SONT REÇUS
DANS
Tous les Trains (Express & Rapides compris)
AU MÊME TITRE QUE LES BILLETS À PLEIN TARIF

FRANCHISE DE **30 K^e** DE BAGAGES

IMPRIMERIE NATIONALE à PARIS — 3, rue de la Harpe, 114 — PARIS

ANNIVERSARY SONG

By AL JOLSON
and SAUL CHAPLIN
Based on a theme
by Ivanovici

85c
Salem
SCHAUM PUBLICATIONS, INC.

Na Falach
Dunaju

NA FALACH DUNAJU.

WALC do śpiewu.

Słowa polskie W. RAPACKIEGO. Syna.

Muzyka I. IVANOVICI.

Fortepian.

Andante ♩ = 108
con espress.

Tempo di Valse ♩ = 168

7 Los _____ mój się zmie - ni, Lecz wróć _____ do mnie,

14 wróć. _____ Po szkli - stej prze - strze - ni U - nie -

21 - sie nas łódź. _____ Szczę - śli - wi jak w ra - ju Pom -

28

56

We - sół i rad Jam w szczę - ściu żył I ca - ty świat Tak pię knym

63

był. Zni - knę - łaś Ty I pierz - chły sny, Po - zo - stał żal, tę -

70

skno - ta, ły. Ach! Pa - mię - tam raz,

77

Gdy mkną - wszy w dal, Na ło - dzi u - kry - łaś w ra - czę - ta twarz. Mi - ło ści

84

słów, szept ci - chy nasz Za - głu - szył szmer Du-na-ju fal.

91

Vivace
♩ = 180

ff

meno mosso
pp

rall.
♩ = 140

molto rall.
♩ = 108

98

a tempo
♩ = 168

mp

Ja cze - kam tu smu - tny, A fa - le twe

p

105

mkną, Du - na - ju o - kru - tny, Za - bra -

112

- łeś mi Ja Ból ser-ce ra-ni, sny

119

pierz-chły już w dal, W Twojej ciemnej ot-chła-

126

- ni U-ko-ję mój żal. Ach, tak u-

133

ko-ję żal W głę-bi zi-mnych fal. Ro-dzin-ny

140

kra - ju, Już że-gnam Cię, Fa - le Du - na - ju Skry - ją mnie.



[A] Los mój się zmieni,
Lecz wróc do mnie, wróc.
Po szklistej przestrzeni
Uniesie nas łódź.
Szczęśliwi jak w raju,
Pomkniemy w dal.
Ja w falach Dunaju
Zatopię mój żal.

[B] Późno się skarga
Z piersi dobywa,
Serce rozrywa
Tęsknota, żal.
Nie wróci więcej dola
szczęśliwa,
Jak wstecz nie cofniesz
Dunaju fal.

[C] Wesół i rad
Jam w szczęściu żył
I cały świat
Tak pięknym był.
Zniknęłaś Ty
I pierzchły sny.
Pozostał żal, tęsknota, łzy.
Ach!

[D] Pamiętam raz,
Gdy mknąwszy w dal,
Na łodzi ukryłaś rączkę w twarz.
Miłości słów, szept cichy nasz
Zagłuszył szmer
Dunaju fal.



[E≈A] Ja czekam tu smutny,
A fale two mkną.
Dunaju okrutny,
Zabrałeś mi Ją.
Ból serce rani, sny pierzchły
już w dal,

W Twojej ciemnej otchłani
Ukoję mój żal.
Ach, tak, ukoję żal
W głębi zimnych fal.
Rodzinny kraju,
Juz że-gnam Cię.
Fale Dunaju
Skryją mnie.





Ion Ivanovici, także jako **Iosif** i **Josef Ivanovici** - rumuński kompozytor pochodzenia banatsko-serbskiego. Urodził się w **1845 r.** w Timisoarze [Cesarstwo Austriackie od 1867 r. Austro-Węgry], zmarł w **1902 r.** Bukareszcie.

Był kierownikiem i kompozytorem w zespole wojskowym. Muzyką zainteresował się, gdy jako dziecko rozpoczął naukę gry na flecie. Dzięki talentowi w 1900 roku został mianowanym Inspektorem Muzyki Wojskowej, którą to pozycję piastował aż do śmierci.



Najbardziej znanym jego utworem jest walc „Fale Dunaju” [Waves of the Danube; Donauwellen; Flots du Danube; Дунайские волны, Valurile Dunării] skomponowany w **1880 r.**, będący najbardziej znaną w świecie melodią rumuńską.

Walc Ivanoviciego „Fale Dunaju” zdobył pierwszą nagrodę w rozpisany konkursie na marsz dla upamiętnienia odbywającej się wówczas w **Paryżu Wystawy Światowej (1889)**.

Podobnie jak walce Jana Straussa, utwór składa się z kilku wątków muzycznych. Mimo to zdołał zachować charakterystyczny styl słowiański.

W ciągu swego życia Ivanovici skomponował ponad 350 utworów.

W Stanach Zjednoczonych znany jest pod tytułem „**Anniversary Song**” [Piosenka rocznicowa] - jest to tytuł jego amerykańskiej adaptacji z **1946 r.**



Wincenty Rapacki (1865-1943) - polski aktor teatralny, filmowy oraz śpiewak. Autor licznych tekstów, muzyki, piosenek i operetek. Tłumacz librett operetkowych.

Pochodził z rodziny aktorskiej. Był synem pary aktorskiej Wincentego i Józefiny Rapackich.

Podczas I wojny światowej występował w Moskwie, Kijowie, Petersburgu. Wróciwszy do kraju w 1919 grał na scenach Teatru Letniego, Nowego i Narodowego. Grał również w filmach.

W okresie dwudziestolecia międzywojennego występował w warszawskich teatrach kabaretowych: „Czarnym Kocie” i „Sfinksie”. Od 1921 do wybuchu II wojny światowej grał przede wszystkim w Teatrze Letnim, poza tym w Teatrze Polskim i Narodowym. Sporadycznie występował na deskach teatrów rewiowych: „Morskiego Oka” i „Wielkiej Rewii”, zagrał także w kilku filmach.

W 1921 został odznaczony Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski.

- jt, z Wikipedii